

७) सिप्पिपुत्तो

‘सिप्पिपुत्तो’ हा धडा ‘पाइअविनाणकहा’ या ग्रंथातून निवडला आहे. याचे लेखक विजयकस्तूरसूरीश्वरजी हे आहेत. (या लेखकाची माहिती ‘बवहारकुसलो हालिओ’ या पाठात दिली आहे). शिक्षक जरी सतत विद्यार्थ्यांच्या चुका दाखवत असले तरी त्यामागे विद्यार्थ्यांचे भले व्हावे, तो विद्यार्थी त्या विषयात पारंगत व्हावा हाच हेतू असतो, असा बोध या पाठातून दिला आहे.

अवंतीए पुरीए इंददत्तो णाम सिप्पिवरो अ पुत्तो सोमदत्तो णाम। सो पिउस्स सगासंमि सिप्पकलं सिकखंतो कमेण पिअराओ वि अईव सिप्पकलाकुसलो जाओ। सोमदत्तो जाओ पडिमाओ णिम्मवेइ, तासु तासु पिआ कंपि कंपि भुलं दंसेइ, कया वि सिलाहं ण कुणेइ। तओ सो सुहुमदिट्टीए सुहुमं सुहुमं सिप्पकिरियं कुणेऊण पियरं दंसेइ, पिआ तत्थ वि कंपि खलणं दरिसेइ, ‘तुमए सोहणयरं सिप्पं कयं’ ति ण कयाई तं पसंसेइ।

तेण सुमिणेण अमुगाए भूमीए पहावसालिणी गणेसस्स पडिमा अतिथि त्ति संबोहिओ।

तया लोगेहिं सा पुढवी खणिआ, तीए पुहवीए सुंदरयमा अणुवमा गणेसस्स मुत्ती णिण्या। तदंसणत्तं बहवा लोगा समाग्या, तीए सिप्पकलं अईव पसंसिरे।

तया सो इंददत्तो वि सपुत्तो तत्थ समागओ। सो गणेसपडिमं ददूणं पुत्तं कहेइ- ‘हे पुत ! एसच्चिअ सिप्पकला कहिज्जइ। केरिसी पडिमा णिम्मविआ, इमाए



अपसंसमाणे पिउमि सो चिंतेइ-‘मम पिआ मज्जा कलं कहं ण पसंसेज्जा ? तओ तारिसं उवायं करेमि, जओ पियरो मे कलं पसंसेज्जा !’ एग्या तस्स पिआ कज्जप्पसंगेण गामंतरे गओ, तया सो सोमदत्तो सिरिगणेसस्स सुंदरयमं पडिमं काऊण, तीए हिडुंमि गूढं णियणार्मंकियचिणं करिऊण, तं मुत्तिं णियमित्तद्वारेण भूमीए अंतो ठवेइ। कालंतरे गामंतराओ पिआ समागओ। एग्या तस्स मित्तो जणाणमगओ एवं कहेइ- ‘अज्ज मम सुमिणो समागओ,

णिम्मवगो खलु धण्णयमो सलाहणिज्जो य अतिथि ! पासेसु, कत्थ वि भुलं खुण्णं च अतिथि ? जइ तुमं एआरिसिं पडिमं णिम्मवेज्ज, तया ते सिप्पकलं पसंसेमि, णण्णहा !’

पुत्तो वि कहेइ- ‘हे पियर ! एसा गणेसपडिमा मए च्चिय कया। इमाए हिडुंमि गुत्तं मए णामंपि लिहिअमतिथि’। पिआवि लिहिअणामं वाइऊण खिण्णहियओ पुत्तं कहेइ- ‘हे पुत ! अज्जदिणाओ तुमं एरिसं सिप्पकलाजुत्तं सुंदरयमं पडिमं काउं कया वि ण तरिस्सइ। जया हं तव सिप्पकलासु



भुळूं दंसंतो, तया तुमं पि सोहणयरकज्जकरणतल्लिच्छो सण्हं सण्हं सिप्पं कुणंतो आसि, तेण तव सिप्पकलावि वडूंती हुवीअ । अहुणा मम सरिच्छो णण्णो । इह मंदूसाहेण तुम्हमि एआरिसी सिप्पकला ण संभविहइ ।'

एवं सो सरहस्सं पिउवयणं सुणिऊण पाएसु पडिऊण पिउतो पसंसा-करावण-सरूव-णिआवराहं खामेइ, परंतु सो सोमदत्तो तओ आरब्ध तारिसिं सिप्पकलं काउं असमत्थो जाओ।

सद्वत्था

सिप्पिवरो- श्रेष्ठ, कुशल शिल्पकार

सिक्खंतो- शिकत असताना

सरिच्छो - सारखे

सगासांमि - जवळ

णिम्मवेइ - निर्माण करत असे

भुळूं - चूक

सिलाहं - प्रशंसा

सुहुमदिट्टीए- बारीक नजरेने

सुहुमं - सूक्ष्म

खलां - त्रुटी, कमतरता

सोहणयर/-यरं - चांगल्यातील चांगले, जास्त सुंदर

कयाई - कधीही

पसंसेइ - प्रशंसा करतो

अपसंसमाणे - प्रशंसा केली नसताना

सुमिणो - स्वप्न

अमुगाए - अमुक अमुक

संबोहिओ - सांगितले

खणिआ - खणली

णिगआ - निघाली

पसंसिरे - प्रशंसा करू लागले

कहिजड - म्हणतात, म्हटले जाते

णिम्मवगो - निर्माता, रचनाकार

सलाहणिज्जो - प्रशंसनीय

खुण्णं - खंडित

णण्णहा - ण+अण्णहा - अन्यथा नाही

हिट्टुमि - खाली

गुत्तं - गुप्त रूपाने

वाइऊण - वाचून

ण तरिस्सड - करू शकणार नाही

कज्जकरण - काम करण्यात

सण्हं - बारीक, सूक्ष्म

कुणंतो - करत असताना

तल्लिच्छो - तल्लीन

मंदूसाहेण - मंद + ऊसाहेण- उत्साह कमी झाल्यामुळे

सरहस्सं - अर्थपूर्ण, सहेतु

हुवीअ - झाली

अहुणा- आता (काळवाचक अव्यय)
णणो- ण+अणो- दुसरा कोणी नाही

खामेइ- माफी मागतो, क्षमा मागतो
णिआवराहं- स्वतःच्या अपराधाची

सज्जाओ

१) माध्यम भाषेत भाषांतर करा.

- १) अपसंसमाणे पडिमा अतिथि ।
- २) पुतो वि कहेइ वङ्घंती हुवीअ ।
- ३) तया लोगेहिं सा य अतिथि ।
- ४) एवं सो सरहस्सं असमत्थो जाओ।

२) सविस्तर उत्तरे द्या.

- १) इंद्रदत्ताने सोमदत्ताची प्रशंसा न करण्यामागील विचार स्वतःच्या शब्दात मांडा.
- २) अतिप्रशंसेचा परिणाम काय होतो, हे पाठाबाहेरील उदाहरण देऊन स्वतःच्या शब्दात मांडा.
- ३) शिल्पकलेचे महत्त्व सांगा.

३) संदर्भासह स्पष्टीकरण द्या.

- १) 'अज्ज मम सुमिणो समागओ, तेण सुमिणेण अमुगाए भूमीए पहावसालिणी गणेसस्स पडिमा अतिथि।'
- २) जइ तुमं एआरिसिं पडिमं णिम्मवेज, तया ते सिप्पकलं पसंसेमि, णण्णहा।
- ३) हे पियर! एसा गणेसपडिमा मए च्चिय कया।
- ४) 'मम सरिच्छो णणो। इह मंदूसाहेण तुम्हम्मि एआरिसी सिप्पकला ण संभविहिइ।'

४) एका शब्दात उत्तरे द्या.

- १) इंद्रदत्त शिल्पकाराच्या नगरीचे नाव -
- २) इंद्रदत्ताच्या मुलाचे नाव -
- ३) सोमदत्ताने बनवलेली प्रतिमा -

५) कारणे लिहा.

- १) इंद्रदत्ताने सोमदत्ताच्या शिल्पकलेची प्रशंसा केली नाही -
- २) सोमदत्ताने गणेशाची मूर्ती जमिनीखाली लपवून ठेवली -

६) समानार्थी शब्दांच्या जोड्या लावा.

अ गट	ब गट
१) भुलं	अ) भूमी
२) पुहवी	ब) मुत्ती
३) पडिमा	क) चुकं

७) योग्य शब्द निवडून तक्ता पूर्ण करा.

सिक्खंतो, कुणेऊण, पसंसेज्जा, जाओ, कयं, काऊण, गओ, करिऊण, समागओ, खणिआ, णिगया, ददूणं, सलाहणिज्जो, वङ्घंती, सुणिऊण, दंसंतो

पूर्वकाल वाचक	उपसर्ग लागलेले धातू	व.का. धा.वि.	विध्यर्थक	कर्म.भू. धा.वि.

